

CÔNG TY TNHH CHỨNG KHOÁN
NH VIỆT NAM
NH SECURITIES VIET NAM CO., LTD.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Số/No.: 696.../2023.../NQ-NHSV-HĐT

Hà Nội, ngày 22... tháng 11... năm 2023
Hanoi, date ...November...22...2023

NGHỊ QUYẾT/ **RESOLUTION**

HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN CÔNG TY TNHH CHỨNG KHOÁN NH VIỆT NAM
MEMBERS' COUNCIL OF NH SECURITIES VIET NAM CO., LTD.

- Căn cứ vào Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được thông qua ngày 17/06/2020
Pursuant to the Law on Enterprise no 59/2020/QH14 dated 17 June 2020.
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 ngày 26/11/2019 có hiệu lực từ ngày 01/01/2021;
Pursuant to Law on Securities No. 54/2019/QH14 dated November 26, 2019 which took effect from January 1, 2021;
- Căn cứ vào Nghị định 155/2020/NĐ-CP quy định chi tiết thi hành một số điều của luật Chứng khoán thông qua ngày 31 tháng 12 năm 2020;
Pursuant to Decree 155/2020/NĐ-CP on elaboration of some articles of the law on securities dated 31 December 2020;
- Căn cứ Thông tư số 121/2020/TT-BTC ngày 31/12/2020 quy định về hoạt động của công ty chứng khoán tại Việt Nam;
Pursuant to Circular 121/2020/TT-BTC dated 31 December, 2020 regulations on the operation of securities companies in Vietnam;
- Căn cứ Giấy phép thành lập và hoạt động của Công ty TNHH Chứng khoán NH Việt Nam (sau đây gọi tắt là “Công ty”) Số 124/GP- UBCK được Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 13/04/2018;
Pursuant to the Establishment & Operational License of NH Securities Vietnam Co., Ltd. (the “Company”) no. 124/GP- UBCK issued by State Securities Commission on 13th April 2018;
- Căn cứ Điều lệ của Công ty TNHH Chứng khoán NH Việt Nam;
Pursuant to the Charter of NH Securities Vietnam Co., Ltd.;
- Căn cứ Biên bản họp số 695/2023.L.B.B.H.-NHSV... ngày 22.../11.../2023... của Hội đồng thành viên Công ty.
- HĐT
According to the meeting minutes no 695/2023.L.B.B.H.-NHSV... dated 22/11.../2023... of the Members' Council of NH Securities Vietnam Co., Ltd.

QUYẾT ĐỊNH/ **RESOLVES:**

Điều 1: Thông qua các hợp đồng vay vốn tại Ngân hàng Nonghyup- Chi Nhánh Hà Nội. Thông tin chi tiết như sau:

- Hạn mức vay: 110,000,000,000 VND (Bằng chữ: Một trăm mười tỷ đồng chẵn);

/김*범/Global사업기획부/



- Mục đích: Bổ sung vốn lưu động cho hoạt động của công ty;
- Lãi suất vay: theo Quy định của Ngân hàng Nonghyup- Chi Nhánh Hà Nội và thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng ký giữa Công ty và Ngân hàng Nonghyup- Chi Nhánh Hà Nội;
- Thời hạn mỗi khoản vay: Tối đa 12 tháng;
- Tài sản đảm bảo: Tín chấp.

Article 1: Approve the borrowing loan from Nonghyup bank- HaNoi Branch details are as follows:

- *Loan limit: 110,000,000,000 VND (In words: One hundred and ten billion VND);*
- *Purpose: Working capital supplement for Company's activities.*
- *Interest rate: according to the regulations of Nonghyup Bank - Hanoi Branch and agreed in the credit contract signed between the Company and Nonghyup Bank - Hanoi Branch;*
- *Term of each loan: Maximum 12 Months.*
- *Collateral: Trust.*

Điều 2: Ủy quyền cho Tổng giám đốc kiêm Người đại diện theo pháp luật Công ty: Thương thảo, đàm phán, thông qua, quyết định các điều khoản chi tiết của khoản vay và ký kết Hợp đồng tín dụng và các Hồ sơ liên quan (nếu có) liên quan đến giao dịch vay vốn với Ngân hàng Nonghyupbank- Chi nhánh Hà Nội thuộc phạm vi hạn mức tín dụng tại Điều 1.

Tổng Giám đốc kiêm Người đại diện theo pháp luật Công ty chịu trách nhiệm trước pháp luật, Hội đồng thành viên công ty trong việc thực hiện các nội dung đã nêu tại khoản 1 Điều này theo đúng quy định của pháp luật hiện hành và Điều lệ Công ty.

Article 2: Authorize the General Director cum Legal Representative of the Company: To negotiate, approve, make decision on the detailed terms of the loan and sign the Credit Contract and relevant documents (if any) related to loan transactions with Nonghyupbank - Hanoi Branch within the credit limit in Article 1.

The General Director cum the Legal Representative is responsible before the law and the Company's Member Councils for implementing the contents stated in Clause 1 of this Article in accordance with the provisions of current law and the Company's Charter.

Điều 3: Tổng giám đốc hoặc người được ủy quyền và tất cả các thành viên Hội đồng Thành viên chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Article 3: The General Director or authorized person and members of Member' Council of the Company are responsible for implementing this decision.

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký cho đến khi có văn bản khác thay thế.

This Decision shall come into effect from the signing date hereunder until replaced by others.

Nơi nhận/ Received:

- VP HĐQT/ *Office of Members' Council;*
- Như Điều 3/ *As Article 3;*
- VT/ *Archive.*

**TM. HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN/
ON BEHALF OF MEMBERS' COUNCIL**

CHỦ TỊCH HĐQT/ CHAIRMAN



KIM HONG WOOK



